

SIAS STATE
INSTITUTE
FOR ART STUDIES

The Russian National Committee
of Byzantine Studies
(Member of the The International Association
of Byzantine Studies)

**«ИСКУССТВОЗНАНИЕ:
НАУКА, ОПЫТ, ПРОСВЕЩЕНИЕ»**
— Фонд поддержки исследовательских инициатив —



Lomonosov Moscow State University



State Vladimir-Suzdal Historical,
Architectural and Art Museum-Reserve



Art of the Byzantine world. Individuality of artistic creativity

IN HONOUR OF OLGA POPOVA

THE INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE

7–10 November, 2018

State Institute for Art Studies

(5, Kozitsky lane, Moscow)

Lomonosov Moscow State University (the faculty of history, room E 621,
27-4, Lomonosovsky Prospect, Moscow)

CONFERENCE ORGANIZING COMMITTEE:

Chairperson:

Nataliya Sipovskaya

Director of State Institute for Art Studies

ORGANIZING COMMITTEE MEMBERS:

Donat Innwoott, Armen Kazaryan, Sophia Kalopissi-Verti, Sergey Karpov,

Lev Lifshits, Olga Ovcharova (secretary of the organizing committee),

Irina Oretskaya, Maria Panayotidi-Kesisoglou, Vladimir Sedov, Ivan Tuchkov,

Anna Zakharova

PROGRAMME

7 November

The State Institute for Art Studies

CONFERENCE OPENING

10.30-11.00

Welcome speech

Nataliya Sipovskaya

Director of State Institute for Art Studies, Moscow

Sergey Karpov

Member of the Russian Academy of Sciences,

President of the Faculty of History of Lomonosov Moscow State University,

President of the National Committee for Byzantine Studies

of the Russian Federation, Moscow

Sophia Kalopissi-Verti

Professor Emeritus of the National and Kapodistrian University of Athens,

Coordinator of the Commission for the History of Byzantine Art

of the International Association of Byzantine Studies,

President of the Christian Archaeological Society, Athens

Maria Panayotidi-Kesisoglou

Professor Emeritus of the National and Kapodistrian University of Athens,

Coordinator of the Commission for the History of Byzantine Art

of the International Association of Byzantine Studies, Athens

**THE ROLE OF THE INDIVIDUALITY:
DONOR, MASTER, ART WORK**

Morning session

Moderators:

Sophia Kalopissi-Verti,
Armen Kazaryan

11.00–12.00

Armen Kazaryan

State Institute for Art Studies, Moscow

**Regarding the Creativity in the Medieval Architecture:
The Architect and Embodied Idea**

Silvia Pedone

Gallerie Nazionali d'Arte Antica di Roma, Barberini Corsini, Rome

The Byzantine Sculptor: Identity and Status between Originality and Rules

12.00–12.30

Break

12.30–14.00

Nebojša Stanković

GABAM-ANAMED Post-Doctoral Fellow, Koç University, Istanbul

**Tradition, Innovation, and Individual Creation in Monastic Architecture:
The Case of St Athanasius the Athonite and the *Katholikon* of His Great Lavra**

Anna Zakharova

The State Institute for Art Studies;

Lomonosov Moscow State University, Moscow

**The Problem of Byzantine Painter's Individuality
in the 11th-Century Miniatures**

Maria Panayotidi-Kesisoglou

National and Kapodistrian University of Athens, Athens

**Donors' Personalities in the Komnenian Period as Seen through
Iconographic Programs**

14.00–15.00

Break

Afternoon session

Moderators:

Maria Panayotidi-Kesisiglou,
Anna Zakharova

15.00–16.30

Georgy Gerov

Novgorod State United Museum-Reserve,
Veliky Novgorod

Features of the 12th- and 14th-Century Frescoes in the Bachkovo Ossuary Church

Liliya Evseeva

The Central Andrey Rublev Museum of Ancient Russian Culture and Art,
Moscow

The Mosaics of Monreale: Donors and Artists

Maria Lidova

Wolfson college, Oxford

**‘What’s in a name?’: Signatures of Byzantine Artists
as Manifestations of Authorship and Individuality**

16.30–17.00

Break

17.00–18.30

Aleksandr Preobrazhensky

State Institute for Art Studies;
Lomonosov Moscow State University, Moscow

Inscriptions with the Names of Russian Icon Painters of the 13th–15th Centuries

Sophia Kalopissi-Verti

National and Kapodistrian University of Athens, Athens

**Donors in Palaiologan Churches of the Mani in the Southern Peloponnese:
Individualities, Collectiveness, and Identities**

Tatiana Tsarevskaya

State Institute for Art Studies, Moscow

**The Problem of Artistic Individuality in Novgorod Mural Painting
of Theophanes the Greek’s Circle**

18.30

Honouring Olga Popova

8 November

State Institute for Art Studies

Morning session

ARTISTIC CREATIVITY IN THE FRAME OF TRADITION: PRESERVATION, RENOVATION, RETHINKING

Moderators:

Jean-Pierre Caillet,
Irina Oretskaya

10.30–12.00

Vitalij Suslenkov

St. Tikhon's Orthodox University of Humanities, Moscow

**Non-Classical / Anti-Classical Methods in the Classical Art
of the 3rd – 4th Centuries**

Mikhail Butyrsky

The State Museum of Oriental Art, Moscow

**Creating Portraits in Byzantine Numismatics
(Late 7th – Early 8th Centuries)**

Mariya Makhanko

Ecclesiastical Scientific Center “Orthodox Encyclopaedia”, Moscow

**The Mother of God – Allegory of Wisdom and Prophets as Philosophers:
On the Programme and Style of the 6th–7th-Century Illustrated Syrian Bible
(Paris, Bibliothèque Nationale, syr. 341)**

Jean-Pierre Caillet

Université Paris Nanterre / UMR 7041 THEMAM

**The Contribution of the ‘Greek’ Rome (7th–9th Centuries) to the Formation
of Post-Iconoclastic Iconography**

12.00–12.30

Break

12.30–14.00

Nadezhda Gerasimenko

The Central Andrey Rublev Museum of Ancient Russian Culture and Art, Moscow

**The Depiction of Female Saints in the Programmes of the Byzantine
11th-Century Churches**

Ludmila Schennikova

The Moscow Kremlin State Historical and Cultural Museum and Heritage Site,
Moscow

**Peculiarities of the Iconography of the Byzantine Eleousa
of Vladimir and Its Copies**

Vasileios Marinis

Yale University, New Haven

Reinterpreting the Heavenly Liturgy

Gennadij Popov

The Central Andrey Rublev Museum of Ancient Russian Culture and Art,
Moscow

The Icon of Saint Nicholas of Myra with Scenes from His Life in Zaraysk

14.00–15.00

Break

Afternoon session

**THE ART OF CONSTANTINOPLE
AND REGIONAL TRENDS**

Moderators:

Vasileios Marinis,

Olga Ovcharova

15.00–16.30

Andrey Vinogradov

National Research University 'Higher School of Economics',
Moscow

**The Problem of the 'Metropolitan' in the Middle Byzantine Church
Architecture of Asia Minor**

Alexandre Saminsky

Independent researcher, Moscow

The Constantinopolitan School of Georgian Book Painting in 1070

Olga Ovcharova
State Institute for Art Studies,
Moscow

On the Question of Stylistic Trends of the 12th-Century Byzantine Painting

Daria Skobtsova
Interregional Agency for Scientific Restoration of Works of Art,
Moscow

On the Dating of Two Mosaic Icons of St George and St Demetrius in Xenophontos Monastery on Mount Athos

16.30–17.00

Break

17.00–18.30

Ariadna Voronova
St. Tikhon's Orthodox University of Humanities,
Moscow

Features of 'Byzantinization' in Serbian Architecture during the Age of King Milutin (1282–1321)

Svetlana Maltseva
Saint Petersburg State University,
Saint Petersburg

The Special Features of the Church of the Prophet Elijah in Thessaloniki: The Problem of Regional Traits in the Late Byzantine Architecture

Elena Vinogradova
St. Tikhon's Orthodox University of Humanities,
Moscow

The Frescoes of Paleomonastiro in Achaia, Peloponnese

Rostislav Novikov
Moscow Academic Art College,
Moscow

Regional Characteristics of the Icon Painting of the Second Half of the 14th–15th Century in Northern Epirus

9 November

Lomonosov Moscow State University,
the faculty of history, room E 621, 6th floor

WESTERN EUROPE — CHRISTIAN EAST — ANCIENT RUS

Morning session

Moderators:

Valentino Pace,
Levon Chookaszian

10.30–12.00

Tatiana Oblitsova
Museum of Russian icons, Moscow

Fresco Image of Madonna from Cathedral in Rossano in the Frames of the Relationship between Traditions of Byzantium and the West

Irina Oretskaya

State Institute for Art Studies;
The Central Andrey Rublev Museum of Ancient Russian Culture and Art,
Moscow

The Second Layer of Frescoes in the Church of San Pietro at Otranto. Notes in the Margins

Valentino Pace

Udine University; The Trinity College (Hartford) Rome Campus, Rome
**‘Quorum Nomina Deus Scit’: Anonymity vs. Individuality
in the Apulian Painting of the Byzantine and Post-Byzantine Centuries**

Anis Chaaya

Lebanese University, Beirut
**The Continuity of Byzantine Architecture and Art in the Levant
under the Umayyad Caliphate**

12.00–12.30

Break

12.30–14.00

Nada H  lou
Lebanese University, Beirut

The Frescoes of the Church of Saint Phocas in Amioun (Lebanon)

Levon Chookaszian

Yerevan State University, Yerevan

The Last Judgement in the Armenian Book Painting of the 13th–14th Centuries

Mikayel Arakelyan

Four Rivers Fund of Oriental Christian Studies Development, Moscow

Iconography of the ‘Intercession’ in the Painting of Armenian Miniaturists of the 13th–17th Centuries: Influences, Features, Traditions

Seyranush Manukyan

Yerevan State University, Yerevan

**Cilician Miniature and Byzantine Traditions of the 11th Century:
Example or Impulsion to Creation**

14.00

The Books by Olga Popova: Exhibition’s Opening

14.30–15.30

Break

Afternoon session

Moderators:

Lev Lifshits,

Engelina Smirnova

15.30–17.00

Sofia Sverdlova

State Tretyakov Gallery, Moscow

**The Icon ‘Holy Face. Glorification of the Cross’:
The Two Stages of the Monument’s Creation**

Lev Lifshits

Institute for Art Studies, Moscow

**Change of Ideals in the Art of the First Third of the 13th Century.
On the Problem Definition**

Engelina Smirnova

State Institute for Art Studies;

Lomonosov Moscow State University, Moscow

Artists in Novgorod in the First Half of the 14th Century

Irina Shalina

The State Russian Museum,
Saint Petersburg

**Western and Byzantine Traditions in Early 14th-Century
Novgorod Iconography**

17.00–17.30

Break

17.30–19.00

Irina Sterligova

State Institute for Art Studies,
Moscow

**A Diptych with Ivory Reliefs from St Peter's in Rome among
the Works of Greek Carvers Working in Russia in the First Half
of the 15th Century**

Elena Ostashenko

The Moscow Kremlin State Historical and Cultural Museum
and Heritage Site, Moscow

**Ivory Reliefs from the Vatican Museums in the Context of the Byzantine
and Russian Art of the Second Quarter of the 15th Century**

Andrey Batalov

The Moscow Kremlin State Historical and Cultural Museum and Heritage Site,
Moscow

**An Example of the Architectural Inversion and the Problem of Dating
the *Katholikon* of Goritskij Anastasis Monastery**

Elena Saenkova

State Tretyakov Gallery,
Moscow

**The Icon 'My Heart is Inditing a Good Matter' from the Collection
of the Tretyakov Gallery: Origin and Attribution**

10 November

TOUR TO VLADIMIR AND SUZDAL FOR CONFERENCE PARTICIPANTS

Discussion 'Experience of restoration and preservation of monuments of medieval art'

Time limit for presentations: 20 minutes